



# Università degli Studi della Basilicata

## Scheda Insegnamento

**Anno Accademico:** 2023/2024

**Insegnamento/Modulo:** FILOLOGIA GERMANICA

**Tipologia di attività formativa:** Base

**N.ro CFU:** 12 (DE BONIS MARIA CATERINA, 12 CFU)

**N.ro ore:** 60

**Semestre:** Secondo Semestre

**Docente:** DE BONIS MARIA CATERINA

**E-mail:**

**Telefono:** 0971281228 3337159529

**Sito Web:** <http://docenti.unibas.it/site/home/docente.html?m=004901>

**Sede:** POTENZA

**Dipartimento/Scuola:** DIPARTIMENTO di SCIENZE UMANE

**Corso di Studio:** STUDI UMANISTICI

### Lingua Insegnamento

Italiano

### Obiettivi formativi e risultati di apprendimento

L'obiettivo principale del corso consiste nel fornire agli studenti le basi per affrontare lo studio della Filologia germanica, in generale, e della critica testuale dei testi redatti nelle lingue germaniche antiche, in particolare. Parte del corso sarà dedicata al testo poetico in inglese antico noto con il titolo *Daniele*.

Le principali conoscenze fornite saranno:

- elementi di base di Linguistica germanica;
- conoscenze relative all'origine e all'evoluzione delle lingue germaniche antiche;
- caratteristiche fondamentali della storia, della cultura e della religione dei popoli germanici antichi;
- conoscenze di base per affrontare lo studio della critica testuale dei testi redatti nelle lingue germaniche antiche;
- conoscenza del testo poetico in inglese antico noto con il titolo *Daniele*.

Le principali abilità (ossia la capacità di applicare le conoscenze acquisite) saranno:

- analizzare un testo redatto in una lingua germanica antica;
- identificare la lingua germanica in cui è stato redatto un determinato testo;
- valutare le peculiarità linguistico-dialettali di quel testo;
- utilizzare in maniera appropriata le diverse edizioni critiche di un medesimo testo;
- leggere, analizzare e tradurre in italiano brani tratti dal testo poetico in inglese antico noto con il titolo *Daniele*.



# Università degli Studi della Basilicata

## Scheda Insegnamento

Conoscenze e capacità di comprensione:

- lo studente deve dimostrare di conoscere e saper comprendere le problematiche relative alla trasmissione dei testi redatti nelle lingue germaniche antiche.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione:

- lo studente deve dimostrare di essere in grado di progettare e/ o realizzare l'edizione critica di un testo tramandato in una lingua germanica antica.

Autonomia di giudizio:

- lo studente deve essere in grado di sapere valutare in maniera autonoma i processi di trasmissione dei testi germanici antichi e di indicare le principali metodologie pertinenti alla realizzazione di un'edizione critica di un testo germanico antico.

Abilità comunicative:

- lo studente deve avere la capacità di spiegare, in maniera semplice, a persone non esperte le peculiarità dei testi redatti nelle lingue germaniche antiche utilizzando correttamente il linguaggio filologico-germanico.

Capacità di apprendimento:

- lo studente deve essere in grado di aggiornarsi continuamente, tramite la consultazione di testi e pubblicazioni proprie dei settori della filologia germanica allo scopo di acquisire la capacità di seguire Corsi di approfondimento, Seminari specialistici e Masters in Filologia germanica.

### **Prerequisiti**

È necessario avere acquisito e assimilato le seguenti conoscenze fornite dai corsi di "Linguistica" e "Storia medievale":

- concetti elementari di Linguistica, in generale, e di fonetica, in particolare;
- conoscenza delle tappe salienti del Medioevo europeo;
- capacità di utilizzare le fonti linguistiche e storiche; metodi per l'interpretazione delle fonti linguistiche e storiche.

### **Contenuti del corso**

La filologia germanica e le lingue germaniche antiche.

I popoli germanici antichi: storia, cultura, religione.

La tradizione manoscritta delle lingue germaniche antiche.

Elementi di critica testuale.

L'inglese antico.

Il testo poetico in inglese antico noto con il titolo *Daniele*.



# Università degli Studi della Basilicata

## Scheda Insegnamento

### Programma esteso

### Metodi didattici

Lezioni frontali con presentazioni in power point di tutti gli argomenti del corso (60 ore).

Durante le lezioni ci saranno dei momenti dedicati a esercitazioni per permettere agli studenti di applicare alcuni principi teorici illustrati nel corso delle lezioni.

### Modalità di verifica dell'apprendimento

18-23: Sufficiente ? La comprensione e la conoscenza degli argomenti d'esame, la proprietà di linguaggio, la chiarezza espositiva e la capacità critica risultano accettabili;

24-26: Discreto ? La comprensione e la conoscenza degli argomenti d'esame, la proprietà di linguaggio, la chiarezza espositiva e la capacità critica più che sufficienti;

27-28: Buono ? La comprensione e la conoscenza degli argomenti d'esame, la proprietà di linguaggio, la chiarezza espositiva e la capacità critica risultano soddisfacenti;

29-30: Ottimo ? La comprensione e la conoscenza degli argomenti d'esame, la proprietà di linguaggio, la chiarezza espositiva e la capacità critica risultano pienamente soddisfacenti;

30 e lode: Eccellente ? La comprensione e la conoscenza degli argomenti d'esame, la proprietà di linguaggio, la chiarezza espositiva e la capacità critica risultano eccellenti.

### Testi di riferimento e di approfondimento, materiale didattico Online

M. BATTAGLIA, *I germani*, Carocci, Roma 2013, pp. 1-294.

S. LEONARDI ? E. MORLICCHIO, *La filologia germanica e le lingue germaniche moderne*, Il Mulino, Bologna, 2009 (in particolare: pp. 1-62; 87-119; 138-143; 159-166; 173-193; 213-217; 235-290).

A.M. LUISELLI FADDA, *Tradizioni manoscritte e critica del testo nel Medioevo Germanico*, Editori Laterza, Roma-Bari, 1994 (Parti II e III, pp. 113-323).

G. MAZZUOLI PORRU, *Manuale di inglese antico*, Giardini, Pisa, 1977, pp. 1-136.

M. BATTAGLIA (a cura di), *Le civiltà letterarie del Medioevo germanico*, Carocci, Roma, 2022, pp. 13-27; 137-239.

R. T. FARRELL (a cura di), *Daniel and Azarias*, Methuen, London, 1974.

Materiale didattico aggiuntivo sarà condiviso con gli studenti durante le lezioni.



# Università degli Studi della Basilicata

## Scheda Insegnamento

### **Metodi e modalita' di gestione dei rapporti con gli studenti**

All'inizio del corso, dopo aver descritto obiettivi, programma e metodi di verifica, la docente condivide con gli studenti il materiale didattico.

Orario di ricevimento: il martedì dalle 12.30 alle 13.30 nello studio 114, padiglione a, I piano, Rione Francioso, Potenza.

Oltre ad essere disponibile durante l'orario di ricevimento settimanale, la docente può essere contattata via e-mail all'indirizzo [mariacaterina.debonis@unibas.it](mailto:mariacaterina.debonis@unibas.it) in qualsiasi momento.

### **Date di esame previste**

25/06/2024, 09/07/2024, 23/07/2024, 18/09/2024, 08/10/2024, 05/11/2024, 28/01/2025, 11/02/2025, 18/02/2025

### **Seminari di esperti esterni**

NO

### **Altre informazioni**

NO